

여러분의 기대에 부응하는

진료시설

환자중심 1차 진료시설은 환자중심으로 진료할 것을 약속한 공인 의료 진료소 중의 하나입니다. 말 그대로, 환자중심 진료는 여러분과 여러분 건강에 관한 모든 것입니다!

1차 진료시설의 장점:

- **손쉬운 이용:** 진료는 여러분이 필요할 때 받을 수 있으며, 문제가 있으면 업무시간 후에도 응답할 사람이 있습니다.
- **책임:** 여러분의 1차 진료시설은 최고의 우수한 진료를 여러분과 시설의 해당 지역사회에 제공할 책임이 있습니다.
- **종합적:** 여러분의 건강유지에 필요한 모든 진료와 자료 그리고 서비스를 여러분에게 종합적으로 제공합니다.
- **지속적:** 여러분의 의료 진료 제공자들은 여러분의 건강 목표를 달성하기 위해 오랜 시간 동안 여러분을 알게 되고 함께 일합니다.
- **합심협력:** 여러분의 의료 진료 제공자들은 여러분에게 필요한 진료를 안전하고 적절한 시기에 여러분에게 연결하도록 돕습니다.
- **환자와 가족중심:** 여러분과 여러분 가족은 여러분의 건강에 가장 중요한 부분입니다. 여러분에 대한 진료는 여러분의 문화를 존중하고 여러분이 선호하는 언어로 제공됩니다.

환자중심 1차 진료시설 프로그램은 진료소를 1차 진료시설로 공인하고 진료 표준에 맞도록 확인합니다. 이 프로그램은 모든 오레곤 주민의 건강과 진료 개선이 목표인 오레곤 건강 기구의 일부입니다.

www.PrimaryCareHome.oregon.gov

이 문건은 요청하면 장애가 있는 사람에게 대체 형식으로 제공하거나 영어 구사 능력이 제한된 사람들에게는 영어 이외의 다른 언어로 제공할 수 있습니다. 이 간행물을 다른 형식이나 언어로 요청하려면 간행물 및 디자인 부서의 전화 503-378-3486번으로, TTY는 711번, 전자우편은 dhs-oha.publicationrequest@state.or.us로 연락하십시오.

공인



여러분과 여러분 가족을 위해
더 나은 건강과 더 좋은 진료에
전념하는 진료시설

1차 진료시설의 업무:

- 여러분에 대한 진료를 더 잘 관장하여 여러분에게 필요한 서비스를 여러분이 원할 때 받을 수 있도록 돕습니다.
- 여러분의 우려 사항에 귀를 기울이고 문의 사항에 답변합니다.
- 업무시간 이후의 도움을 제공하고 응급실에 대한 대안을 제공합니다.
- 여러분의 건강에 여러분 자신이 적극적인 역할을 하도록 돕습니다.

최상의 진료 제공

여러분의 1차 진료시설은 예방과 안녕을 최우선으로 합니다. 만일 여러분에게 특별한 건강 문제나 상태가 있다면, 여러분의 의료 진료팀은 여러분을 다른 의료 전문가에게 연결해 여러분에게 필요한 치료를 받도록 돕습니다. 예를 들면, 진료팀은 영양사, 행동 건강 전문가 또는 진료 관리자 등, 여러분의 건강에 요구되는 필요한 곳으로 연결해줄 수 있습니다. 이것이 바로 여러분의 의료 진료팀입니다.

여러분의 의료 진료팀

여러분의 의료 진료팀은 여러분의 1차 진료 제공자가 주도하여, 모두가 서로 협력하여 여러분의 건강을 위해 합심하도록 다짐할 것입니다. 이는 여러분에게 최상의 진료를 보장하는 것입니다.



여러분의 다음 진료 약속

여러분의 진료팀은 여러분이 자기 뜻을 밝혀주기 원합니다!

- 질문 명단을 작성하여 여러분의 진료팀에게 어떤 건강문제에 먼저 초점을 맞추기 원하는지 말하십시오 — 자기에게 무엇이 중요한지 말하십시오.
- 토의한 것을 자기 말로 다시 되풀이하십시오. 이렇게 하면, 여러분과 진료팀은 자료를 확실히 이해하게 됩니다.
- 여러분의 진료팀에게 업무시간 이후에 연락할 방법을 물어십시오.
- 자리를 뜨기 전에, 다음번 진료 약속이 언제인지 그리고 자기 건강을 개선하기 위해 자기가 할 수 있는 일을 알고 있는지 반드시 확인하십시오.